

**Η Αναζήτηση της Αλήθειας από  
έναν Άνθρωπο Γνωστό ως  
Σαλμάν ο Πέρσης**

[ Ελληνικά – Greek – يوناني ]

Δρ Σάλεχ Ασ-Σάλεχ

**Μετάφραση :**

EUROPEAN ISLAMIC RESEARCH CENTER (EIRC)  
& Ρηγάλος Κωνσταντίνος

**Επιμέλεια :** Τσεκούρα Βίβιαν & Άχμαντ Αλ-’Αμίρ

2013 - 1434

**IslamHouse**.com

﴿ البحث عن الحق (إسلام سلمان

﴿ الفارسي)﴾

« باللغة اليونانية »

د. صالح الصالح

ترجمة: المركز الأوروبي للدراسات الإسلامية

& ريجالوس كونستادينوس

مراجعة: أحمد الأمير & تساكورا فيفيان

2013 - 1434

IslamHouse.com



There is  
no god  
but  
Allah

## Περιεχόμενα

Εισαγωγή .....	7
Η αρχή .....	11
Μια διαφορετική θρησκεία; .....	12
Το ενδιαφέρον εγείρεται .....	12
Η αντίθεση .....	13
Η διέξοδος .....	15
Αυτό είναι, αλλά!.....	16
Η επιθυμία είναι δυνατή .....	19
Άλλη μία μετακίνηση .....	20
Μία ακόμα μετακίνηση .....	20
Η μεγάλη μετακίνηση .....	21
Δουλεία στον Αλλάχ και μόνο .....	29
Μα θα έλθουν! .....	30
Παραπομπές .....	31

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Στο Όνομα του Αλλάχ, του Παντελεήμονα, του Πολυεύσπλαχνου.


### Εισαγωγή

Όλη η Δόξα ανήκει στον Αλλάχ. Τον επαινούμε, επιζητούμε τη Βοήθειά Του και ζητάμε τη Συγχώρεσή Του. Αναζητούμε καταφύγιο στον Αλλάχ, τον Ύψιστο, από τα κακά του εαυτού μας και από τις κακές πράξεις μας. Όποιος καθοδηγείται από τον Αλλάχ, δε μπορεί να παραπλανηθεί από κανέναν, και όποιος οδηγείται από τον Αλλάχ στο να παραστρατήσει, κανείς δε μπορεί να τον καθοδηγήσει. Μαρτυρώ ότι δεν υπάρχει άλλος θεός εκτός από τον Αλλάχ, μόνο, χωρίς εταίρους ή συνεργάτες. Μαρτυρώ επιπλέον ότι ο Μωχάμμαντ είναι ο αληθινός δούλος και Αγγελιαφόρος Του. Είθε ο Αλλάχ, ο Ύψιστος, να παραχωρήσει την Ειρήνη και τις Ευλογίες Του στον τελευταίο Προφήτη Του, Μωχάμμαντ (ﷺ), στην καλή και αγνή οικογένειά του, και σε όλους τους ευγενείς Συντρόφους του.

Σήμερα, πολλοί άνθρωποι έχουν περιέργεια για το Ισλάμ, μα η γνώση τους για αυτό ποικίλλει. Η γνώση τους μπορεί να προέρχεται από ένα άρθρο, ένα βιβλίο, ή μέρος θρησκευτικού κειμένου που μπορεί να διάβασαν στο Λύκειο. Ίσως να γνωρίζουν κάποιους Μουσουλμάνους, να έχουν περάσει δίπλα από κάποιο Τζαμί, να έχουν

παρακολουθήσει ένα ντοκιμαντέρ ή τα απογευματινά νέα, ή να έχουν ταξιδέψει σε μια Ισλαμική χώρα. Για κάποιους το Ισλάμ είναι «μια ακόμα θρησκεία», μα για πολλούς άλλους έχει γίνει κάτι το «ενδιαφέρον» για να το «κοιτάξουν». Έχω γράψει αυτό το βιβλίο για αυτούς που αναζητούν μέσα τους απαντήσεις για τα πολλά ερωτήματα που έχουν. «Ποιος είμαι; Ποιος είναι ο Αληθινός Θεός; Ποιος είναι ο αληθινός δρόμος προς τη σωτηρία; Είναι το Ισλάμ; Αν γίνω Μουσουλμάνος, τι σημαίνει αυτό για μένα, για την οικογένειά μου, και γενικά για την κοινωνία;»

Στις μέρες μας πολλοί άνθρωποι συνειδητοποιούν ότι όλη η υλική και κοσμική πρόοδος που έχει συμβεί στην κοινωνία έχει προκαλέσει ένα πνευματικό κενό, που στην πραγματικότητα έχει οδηγήσει σε κοινωνικά, πολιτικά και ψυχολογικά προβλήματα. Γι' αυτόν το λόγο, όσοι προηγουμένως έλεγαν, «Ας ζήσουμε αυτή τη ζωή και ας την απολαύσουμε», ή «Ει! Δε θέλουμε να μάθουμε για το Θεό», αναζητούν τώρα ξανά την αλήθεια. Θέτουν ερωτήματα παρόμοια με αυτά που είχαν τεθεί παραπάνω. Και αυτό γιατί η έμφυτη φύση του ανθρώπου αναγνωρίζει τι είναι καλό και τι κακό, και τι είναι αλήθεια ή ψέμα. Αναγνωρίζει ότι τα χαρακτηριστικά του Θεού πρέπει να είναι αληθινά, μοναδικά και τέλεια. Δε νιώθει άνετα απέναντι σε οποιαδήποτε υποβάθμιση των χαρακτηριστικών Του, ούτε νιώθει ήρεμος όταν ανθρώπινες ιδιότητες αποδίδονται στον Δημιουργό. Αναγνωρίζει ότι δεν μπορούν να υπάρχουν περισσότεροι από Έναν και Μόνο Αληθινό Θεό, και συνεπώς Μία και Μόνο αληθινή θρησκεία που γίνεται

αποδεκτή από Εκείνον. Ο Αλλάχ δε ζητά από κάποιους ανθρώπους να λατρεύουν Αυτόν και μόνο, ενώ επιβάλλει σε άλλους να λατρεύουν: τον Ιησού <sup>1</sup>, τον Βούδα, τη φωτιά, το φως, τον Κρίσνα, τον Τζόσεφ Σμιθ, τον Ηλίο, τη Σελήνη, τον Χομεϊνί, τον Ράμα, τους ναούς, τους Προφήτες, τον Ηλία, τον Φαράκαν, ένα σταυρό, ένα τρίγωνο, τους αγίους, τους ιερείς, τους μοναχούς, ή οτιδήποτε άλλο.

**Όλα, εκτός του Αλλάχ, αποτελούν δημιουργία! Είναι ατελή. Έχουν ανάγκη κάποιον άλλο, ενώ ο Αλλάχ είναι Αυτάρκης. Είναι ο Πρώτος, που τίποτα δεν προηγείται Αυτού, και ο Αιώνιος, ενώ όλα τα άλλα θα έχουν τέλος εκτός από Αυτόν. Σε Αυτόν ανήκει η Τελική Επιστροφή. Δεν γεννάει, ούτε έχει γεννηθεί. Κανένας δεν Του έδωσε όνομα, αντίθετα, ο ίδιος καλεί τον Εαυτό Του Αλλάχ, που σημαίνει τον «Αληθινό και Μόνο Θεό που Αξίζει να Λατρεύεται». Δεν είναι θεός ενός έθνους ή μίας φυλής. Είναι ο Δημιουργός των πάντων. Αξίζει, συνεπώς, να υποτασσόμαστε σ' Αυτόν και Μόνο, και Αυτός είναι που αποκάλυψε αυτή τη μορφή υποταγής «Ισλάμ».**

Σύγχυση, όμως, επικράτησε στην ανθρωπότητα, όταν οι άνθρωποι άρχισαν να λατρεύουν δημιουργήματα, έμψυχα ή άψυχα, μαζί με τον Αλλάχ! Στο τελευταίο Αποκαλυμμένο Μήνυμα προς την ανθρωπότητα, το Κοράνιο, ο Αλλάχ

---

<sup>1</sup> Αυτό το σύμβολο αντιπροσωπεύει τη φράση «'αλάιχι Εσ-Σαλάμ» που σημαίνει: ειρήνη σ' αυτόν. Από σεβασμό, οι Μουσουλμάνοι επιβάλλεται να αναφέρουν αυτή την φράση έπειτα από την αναφορά του ονόματος οποιουδήποτε προφήτη ή αγγελιαφόρου.

εξηγεί σαφέστατα το σκοπό της παρουσίας του ανθρώπου σε αυτόν τον κόσμο. Εξωτερικά και εσωτερικά, ο άνθρωπος καλείται να ζήσει σύμφωνα με τον τρόπο του Αλλάχ. Αυτό είναι το νόημα της λατρείας στο Ισλάμ, και είναι ο σκοπός για τον οποίο έχουμε όλοι δημιουργηθεί. Υπάρχουν, όμως, και αυτοί που δέχονται τον Αλλάχ ως το Μόνο Αληθινό Θεό που αξίζει να λατρεύεται, αλλά δε ζουν σύμφωνα με τις εντολές του Αλλάχ. Οι πρακτικές τους αποκλίνουν από το Ισλάμ. Δεν αποτελούν τα κριτήρια σύμφωνα με τα οποία πρέπει να κρίνεται το Ισλάμ. Το Ισλάμ είναι τέλειο, αλλά οι άνθρωποι όχι. Οι άνθρωποι καλούνται να ερευνήσουν το Ισλάμ.

Επιδίωξη αυτού του βιβλίου είναι το κάλεσμα των ανθρώπων στην αναζήτηση της σωτηρίας τους με την εξέταση της ιστορίας μιας μεγάλης αναζήτησης από έναν άνθρωπο που ονομαζόταν «Σαλμάν Αλ-Φάρις», ή «ο Σαλμάν, ο Πέρσης». Γιατί όχι; Γνωρίζουμε τα πάντα; Όταν γνωρίζουμε πως δεν κατέχουμε ούτε καν τον αέρα που αναπνέουμε, και ότι δεν δημιουργηθήκαμε από μόνοι μας, ούτε εμείς είμασταν οι δημιουργοί, είναι φυσικό να επιθυμεί κανείς να μάθει περισσότερα για το Θεό (Αλλάχ), ο Οποίος μας δημιούργησε, μας έδωσε ζωή, και ο Οποίος, μια μέρα, θα μας καλέσει πίσω σ' Αυτόν. Εκείνη την Ημέρα, θα υπάρχει είτε αιώνια ευτυχία, είτε ατελείωτο βασανιστήριο.



## Ο Σαλμάν και η ιστορία του

### Η έναρξη

Κανείς δεν μπορεί να πει την ιστορία του Σαλμάν καλύτερα από τον ίδιο. Ο Σαλμάν αφηγήθηκε την ιστορία του σε έναν από τους συντρόφους και στενό συγγενή του Προφήτη Μωχάμμαντ (ﷺ) με το όνομα ‘Αμπντ Αλλάχ μπιν ‘Αμπάς, ο οποίος με τη σειρά του την αφηγήθηκε σε άλλους. Ο Ιμπν ‘Αμπάς είπε:

Ο Σαλμάν είπε: «Ήμουν Πέρσης από ένα χωριό που ονομάζεται Τζι, κοντά στην πόλη Ισφαχάν. Ο πατέρας μου ήταν ο ηγέτης της πόλης. Γι’ αυτόν ήμουν ο πιο αγαπητός. Η αγάπη του για εμένα έφτασε σε σημείο που με εμπιστευόταν ώστε να επιβλέπω τη φωτιά<sup>1</sup> που άναβε. Δεν θα την άφηνε ποτέ να σβήσει.»

*(Αυτό είναι ένδειξη καλής συμπεριφοράς ενός γιου απέναντι στον πατέρα του. Εδώ ο Σαλμάν χρησιμοποιούσε το σωστό όνομα του αληθινού Θεού, Αλλάχ. Το όνομα του Αλλάχ είναι το ίδιο όνομα που χρησιμοποιείται από όλους τους Προφήτες και τους Αγγελιαφόρους. Επίσης, στην Αραμαϊκή γλώσσα, τη γλώσσα του αγαπημένου μας Προφήτη Ιησού (ﷺ), το όνομα του Θεού ήταν Αλλάχ.)*

---

<sup>1</sup> Ο πατέρας του ήταν Μάγκαν που λάτρευε τη φωτιά.

## **Μια διαφορετική θρησκεία;**

«Ο πατέρας μου κατείχε μια μεγάλη περιοχή γόνιμης γης. Μια μέρα, ενώ ήταν απασχολημένος, μου είπε να πάω στη γη του για να κάνω κάποια θελήματα που ήθελε. Στο δρόμο μου προς τη γη του, πέρασα από μια Χριστιανική εκκλησία. Άκουσα τον ήχο των ανθρώπων που προσεύχονταν μέσα. Έτσι, όταν συνάντησα αυτούς τους ανθρώπους (από την εκκλησία) και άκουσα τις φωνές τους, πήγα μέσα να παρακολουθήσω τι έκαναν.»

## **Το ενδιαφέρον εγείρεται**

«Όταν τους είδα, μου άρεσαν οι προσευχές τους και ενδιαφέρθηκα για το θέμα τους (δηλ. τη θρησκεία τους). Είπα (στον εαυτό μου): ‘Μα τον Αλλάχ, αυτή η θρησκεία είναι καλύτερη από τη δική μας.’»

Ο Σαλμάν ήταν ανοιχτόμυαλος, δεν υπέκυπτε σε τυφλή και άκριτη μίμηση.

«Μα τον Αλλάχ, δεν τους άφησα μέχρι τη δύση του ηλίου. (Ο Σαλμάν πήρε το χρόνο που χρειαζόταν για να ανακαλύψει τη θρησκεία που ο ίδιος, εκείνη τη στιγμή, θεωρούσε την ορθή πίστη. Μια ευγενική, υπομονετική καρδιά που αντιλαμβάνεται είναι αρετές απαραίτητες για την απελευθέρωση κάποιου από το να είναι περιορισμένος σε μια σκέψη σαν αυτή: «Ε, καλά! Θα προσπαθήσω να ανακαλύψω την αλήθεια, μα τώρα είμαι απασχολημένος» κλπ.. Ο θάνατος μπορεί να χτυπήσει την

πόρτα νωρίτερα απ' ό,τι περιμένει κανείς.) Έφυγα τελικά χωρίς να πάω στη γη του πατέρα μου.»

«Ρώτησα [τους ανθρώπους της εκκλησίας]. ‘Από πού προήλθε αυτή η θρησκεία;’»

*(Η αναζήτηση της «προέλευσης» είναι ο οδηγός γι' αυτούς που αναζητούν την αληθινή θρησκεία. Η «προέλευση» και η «ουσία» είναι βασικοί όροι που βοηθούν τη διαδικασία της αναζήτησης. Ποια είναι η προέλευση του Ισλάμ και ποια η ουσία του; Το Ισλάμ προήλθε από τον Αλλάχ, τον Δημιουργό, Τον Αληθινό Θεό, και η ουσία του είναι η υποταγή σ' Αυτόν (ﷻ)).*

«Είπαν: ‘Προέρχεται από το Ασ-Σαμ<sup>1</sup>.’ Επέστρεψα στον πατέρα μου, ο οποίος είχε ανησυχήσει και είχε στείλει να με βρουν. Μόλις έφτασα, είπε: ‘Γιε μου! Πού ήσουν; Δε σου ανέθεσα μια δουλειά;’ Είπα, ‘Πατέρα, συνάντησα κάποιους ανθρώπους που προσεύχονταν στην εκκλησία τους και μου άρεσε η θρησκεία τους. Μα τον Αλλάχ, έμεινα μαζί τους μέχρι τη δύση του ηλίου.’»

*(Πρόκειται για καταπληκτική ειλικρίνεια από έναν άνθρωπο που γνωρίζει πολύ καλά την αφοσίωση του πατέρα του προς τη θρησκεία του. Τόσο ανοιχτός πρέπει να είναι αυτός που αναζητά την αλήθεια.)*

---

<sup>1</sup> Ασ-Σαμ: Η Ανατολική Μεσόγειος. Περιλαμβάνει τις περιοχές γνωστές σήμερα ως Λίβανο, Συρία, Παλαιστίνη και Ιορδανία.

## Η Αντίθεση

«Ο πατέρας μου είπε: ‘Γιε μου! Δεν υπάρχει καλό σ’ αυτή τη θρησκεία, η θρησκεία του πατέρα σου, των παππούδων σου και των προγόνων σου είναι καλύτερη.’»

*(Αυτό λένε όλοι όσοι ακολουθούν τυφλά άλλους σε θέματα πίστης. Μας θυμίζει τα λόγια του Αλλάχ,*

﴿ **Και οι άπιστοι είπαν: «Μην ακούτε αυτό το Κοράνιο, και κάντε θόρυβο στα μέσα (της απαγγελίας) του, ίσως νικήσετε.»** ﴾

[41:26]

﴿ **Μα είπαν: ‘Στ’αλήθεια βρήκαμε τους πατέρες μας να ακολουθούν έναν συγκεκριμένο δρόμο και θρησκεία, και ακολουθούμε τα βήματά τους.»** ﴾

[43:22]

﴿ **Και όταν ειπωθεί σε αυτούς: «Ακολουθήστε ό,τι έστειλε ο Αλλάχ», είπαν: «Όχι! Θα ακολουθήσουμε αυτό που βρήκαμε τους πατέρες μας να ακολουθούν.»** ﴾

[31:21]

﴿ **«...Ποτέ δεν ακούσαμε κάτι τέτοιο από τους αρχαίους προγόνους μας.»** ﴾

[23:24]

Πολλές φορές, όταν μιλάς σε ανθρώπους από άλλες θρησκείες, ακούς τα ίδια επιχειρήματα των απίστων που ανέφερε ο Αλλάχ στα παραπάνω εδάφια. Επίσης, όταν κάποιος επιθυμεί να ασπαστεί το Ισλάμ, το πρώτο ερώτημα που ακούει από τους γονείς του είναι: «Θέλεις να αφήσεις τη θρησκεία του πατέρα σου και των προγόνων σου;». Όχι μόνον αυτό, αλλά μπορεί οι γονείς και γενικά η οικογένεια να τάσσονται ενάντια στον προσήλυτο.)

«Είπα, ‘Όχι, μα τον Αλλάχ, αυτή είναι καλύτερη από τη δική μας θρησκεία.’»

(Αγαπούσε τον πατέρα του, μα δεν τον κολάκεψε. Δεν συμβιβάστηκε με ό,τι αισθανόταν εκείνη τη στιγμή ότι είναι η αλήθεια. Ποια ήταν η απάντηση του πατέρα του;)

Ο Σαλμάν είπε, «Με απείλησε, και με περιόρισε στο σπίτι του.»

(Ένας πατέρας που εναντιώνεται στον αγαπημένο γιο του για να τον αποτρέψει από την εξερεύνηση της αλήθειας! Πολλοί προφήτες είχαν τέτοια αντιμετώπιση, κατηγορήθηκαν και υπέστησαν κακή μεταχείριση από μέλη των οικογενειών τους, λόγω της αντίθεσής τους στην «παράδοση»! Σταμάτησε εκεί ο Σαλμάν;)

## Η Διέξοδος

Είπε: «Εστειλα ένα μήνυμα στους Χριστιανούς ζητώντας τους να με ενημερώσουν για οποιοδήποτε Χριστιανικό

εμπορικό караβάνι που θα ερχόταν από την Ασ-Σαμ. Ένα εμπορικό караβάνι έφτασε και με ενημέρωσαν, και τότε τους είπα (στους Χριστιανούς) να με ενημερώσουν όταν οι άνθρωποι του караβανιού τελειώσουν τις δουλειές τους και ξεκινήσουν την επιστροφή για τη χώρα τους. Πληροφορήθηκα όντως (από αυτούς) όταν οι άνθρωποι από την Ασ-Σαμ είχαν τελειώσει τις δουλειές τους και ήταν έτοιμοι να αναχωρήσουν από τη χώρα, έτσι δραπέτευσα και συνόδευσα (το караβάνι) μέχρι που φτάσαμε στην Ασ-Σαμ.»

*(Δεν παραδόθηκε στις άδικες διαταγές του πατέρα του. Αγωνίστηκε στο δρόμο της αλήθειας, που τελικά τον οδήγησε στο να συνειδητοποιήσει την αλήθεια για τον Δημιουργό, τον Αλλάχ.*

**«Όσο γι' αυτούς που μόχθησαν στο Δρόμο Μας (ενάντια στους απίστους, στους πόθους τους και στο Σατανά) θα τους Καθοδηγήσουμε σίγουρα στα Μονοπάτια Μας (δηλ. τη θρησκεία του Αλλάχ, τον Ισλαμικό Μονοθεϊσμό).»**

[29:69]

*Ο Σαλμάν αποφάσισε και ξεκίνησε το ταξίδι, για την αναζήτηση της αλήθειας, ανεξαρτήτου του γεγονότος ότι ήταν μακρινή και παράξενη χώρα γι' αυτόν. Ο Αλλάχ, ο Ένδοξος και ο Ύψιστος, γνωρίζοντας την ειλικρίνειά του, τον βοήθησε κάνοντας εύκολο γι' αυτόν το να βρει ένα μέσο για να ταξιδέψει στη γη της Ασ-Σαμ.)*

## **Αυτό είναι, μα...!**

« Με την άφιξή μου, ρώτησα: ‘Ποιος είναι ο καλύτερος από τους ανθρώπους της θρησκείας (σας);’»

*(Ο Σαλμάν αναζητούσε την καθαρή αλήθεια, κι έτσι αναζήτησε τον καλύτερο στην πίστη ανάμεσα στους ανθρώπους της Ασ-Σαμ. Γιατί όχι; Στους ανθρώπους αρέσει να επιλέγουν το καλύτερο φαγητό, τον/την καλύτερο/η σύζυγο, και τα καλύτερα ενδύματα. Ο Σαλμάν αναζήτησε τον καλύτερο στην πίστη.)*

«Είπαν: ‘Ο επίσκοπος. (Είναι) Στην εκκλησία.’ Πήγα σ’ αυτόν και είπα: ‘Μου αρέσει αυτή η θρησκεία, και θα χαιρόμουν να είμαι μαζί σας και να σας υπηρετήσω στην εκκλησία σας, ώστε να μάθω από σας και να προσευχηθώ μαζί σας.’»

*(Ο Σαλμάν είχε συνειδητοποιήσει από την πρώτη στιγμή ότι η γνώση μπορεί να αποκτηθεί μόνο μέσω της συναναστροφής με τους ανθρώπους της γνώσης. Σε αντάλλαγμα, ήταν έτοιμος να προσφέρει τον εαυτό του ως υπηρέτη του επισκόπου. Η ταπεινότητα των αναζητητών της αλήθειας τους φέρνει όλο και πιο κοντά σ’ αυτήν. Όταν δεν υπάρχει ταπεινότητα, κυριαρχεί η αλαζονεία. Οι άνθρωποι βλέπουν σημάδια της αλήθειας, μα η αλαζονεία τους τους οδηγεί μακριά, προς την καταστροφή τους.*

**❖ Και τα διέψευσαν (τα Σημεία Μας) άδικα και αλαζονικά, ενώ οι ψυχές τους είχαν βεβαιωθεί (ότι είναι η αλήθεια και ότι προερχόταν από τον Αλλάχ). Και έτσι, κοίταξε πως ήταν η κατάληξη των διεφθαρμένων. ❧**

[27:14]

*Ο πλούτος, η κοινωνική θέση και άλλοι υλιστικοί παράγοντες δεν πρέπει να απαγορεύουν σε κάποιον να αναζητά την αλήθεια, η οποία τελικά θα επηρεάσει το μέλλον του. Όλα αυτά θα εξαφανιστούν, και το άτομο θα πάει στον τάφο με τίποτα άλλο, παρά τις πράξεις του. Αυτές οι πράξεις είναι εκείνες της καρδιάς (πίστη), και αυτές της γλώσσας και των άκρων που είναι εφαρμογές των πράξεων της καρδιάς. Υποτάχθηκα στον Δημιουργό μου; Έζησα σύμφωνα με τις Εντολές Του όπως εξηγήθηκαν στο Κοράνιο και σύμφωνα με τις διδασκαλίες του Τελευταίου Αγγελιαφόρου Του, Μωχάμμαντ (ﷺ); Αυτό είναι το μόνο που θα μετρήσει την Ημέρα του Απολογισμού.*

**« Την Ημέρα κατά την οποία ούτε ο πλούτος ούτε οι γιοι δε θα ωφελήσουν, ❖ εκτός από κείνον που θα έρθει στον Αλλάχ με καθαρή καρδιά (Καθαρή από την απιστία, τον πολυθεϊσμό και την υποκρισία). »**

[26:88-89]

«Είπε, ‘Μπορείς να έρθεις και να μείνεις μαζί μου.’ Έτσι, πήγα μαζί του. Μετά από λίγο καιρό, ο Σαλμάν ανακάλυψε κάτι για τον επίσκοπο. Ήταν κακός άνθρωπος, που διέταζε και ενθάρυνε τους ανθρώπους να πληρώνουν για ελεημοσύνη, μόνο και μόνο για να την κρατήσει για τον εαυτό του! Δεν την έδινε στους φτωχούς. Είχε μαζέψει επτά κιβώτια χρυσού και αργύρου!»



*(Αυτό είναι ένα παράδειγμα των διεφθαρμένων και κακών ανθρώπων που βρίσκονται πάντα και παντού. Των υποκριτών και των καταπιεστών. Σταμάτησε εδώ ο Σαλμάν με αυτόν τον διεφθαρμένο άνθρωπο; Όχι! Προχώρησε στο επόμενο στάδιο της αναζήτησής του. Δε στράφηκε μακριά από την αναζήτηση της αλήθειας.)*

Ο Σαλμάν είπε: «Τον απεχθανόμουν λόγω των πράξεών του».

*(Είναι φανερό ότι το μίσος του για τον επίσκοπο δεν τον σταμάτησε από την αναζήτηση της αλήθειας. Ο Αλλάχ, ο Υψιστος, τον καθοδήγησε, γνωρίζοντας την ειλικρινή επιθυμία του να βρει την αλήθεια.)*

«Αυτός [ο επίσκοπος] πέθανε. Οι Χριστιανοί μαζεύτηκαν για να τον κηδέψουν. Τους ενημέρωσα ότι ήταν ένας κακός άνθρωπος, ο οποίος διέταζε και παρότρυνε τους ανθρώπους να του δίνουν την ελεημοσύνη τους μόνο και μόνο για να την κρατάει για τον εαυτό του, και ότι δεν έδινε τίποτα από αυτά στους φτωχούς. Είπαν: 'Πως το γνωρίζεις αυτό;'. Απάντησα: 'Μπορώ να σας δείξω τα πλούτη του.'. Είπαν: 'Δείξε μας!'. Τους έδειξα το μέρος [όπου τα κρατούσε κρυμμένα] και ανακάλυψαν επτά βάζα γεμάτα με χρυσό και ασήμι. Όταν τα είδαν είπαν: 'Μα τον Αλλάχ, δεν θα τον θάψουμε ποτέ.'. Έτσι, τον σταύρωσαν και τον λιθοβόλησαν.»<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Σημείωμα του εκδότη: Ένα σημαντικό σημείο εδώ είναι πως ο Σαλμάν δεν απομακρύνθηκε από αυτό που νόμιζε πως είναι αλήθεια εκείνη τη

## Η Επιθυμία είναι Ισχυρή

Ο Σαλμάν είπε: «Αντικατέστησαν τον επίσκοπό τους. Δεν είχα γνωρίσει μέχρι εκείνη τη στιγμή κανέναν καλύτερο από εκείνον (τον καινούργιο επίσκοπο). Ούτε κανέναν πιο αποκολλημένο από την εγκόσμια ζωή και προσκολλημένο στη Μέλλουσα. Ούτε κανέναν πιο αφοσιωμένο στην εργασία του μέρα-νύχτα. Τον αγαπούσα περισσότερο από οποιονδήποτε άλλον πιο πριν.»

«Έμεινα μαζί του για λίγο καιρό πριν το θάνατό του. Όταν πλησίαζε ο θάνατός του, του είπα: ‘Ω (τάδε), έμεινα μαζί σου και σε αγάπησα περισσότερο από οτιδήποτε έχω αγαπήσει στο παρελθόν. Τώρα η Απόφαση του Αλλάχ (δηλ. ο θάνατος) έχει έλθει, έτσι ποιον μου συνιστάς (να ακολουθήσω), και τι με διατάσσεις να κάνω;’»

*(Η επιθυμία του να βρει καλούς ανθρώπους που κατέχουν καλή γνώση είναι σταθερή στο μυαλό του Σαλμάν. Η επιθυμία και ο ζήλος του για την αναζήτηση της αλήθειας ήταν πολύ ισχυρά.)*

«Ο επίσκοπος είπε: ‘Μα τον Αλλάχ! Οι άνθρωποι βρίσκονται σε ολοκληρωτική απώλεια. Έχουν τροποποιηθεί

---

στιγμή εξαιτίας των πράξεων ενός ατόμου. Δεν είπε, «Κοίτα αυτούς τους Χριστιανούς! Ο καλύτερος από αυτούς είναι τόσο κακός!» Αντίθετα, κατάλαβε πως έπρεπε να κρίνει τη θρησκεία από τις πεποιθήσεις της και όχι από τους οπαδούς της.

και αλλάξει (τη θρησκεία) στην οποία βρίσκονταν. Δε γνωρίζω κανέναν που ακόμα κρατά τη θρησκεία στην οποία βρίσκομαι, παρά μόνο έναν άνδρα στην Αλ-Μούσιλ, στο Ιράκ, πήγαινε λοιπόν σ' αυτόν.' [και του έδωσε το όνομά του]»

### **Άλλη μια Μετακίνηση**

Όταν ο επίσκοπος πέθανε, ο Σαλμάν μετακινήθηκε στην Αλ-Μούσιλ και συνάντησε το άτομο που ο επίσκοπος τού είχε συστήσει. Ο Σαλμάν είπε: «Του είπα: '(Ο τάδε) κατά την ώρα του θανάτου του μου σύστησε να έρθω μαζί σου. Μου είπε ότι ακολουθείς την ίδια (θρησκεία) μ' αυτόν.' Ο άνδρας από την Αλ-Μούσιλ είπε στον Σαλμάν να μείνει μαζί του. 'Έμεινα μαζί του και ανακάλυψα ότι ήταν ο καλύτερος άνθρωπος που τηρούσε το θέμα (τη θρησκεία) του συντρόφου του.'»

«Σύντομα πέθανε», είπε ο Σαλμάν. Όταν τον πλησίαζε ο θάνατος, ο Σαλμάν τού ζήτησε (όπως είχε κάνει και παλαιότερα με τον προηγούμενο σύντροφό του) να του συστήσει κάποιον άλλον που βρισκόταν στην ίδια θρησκεία. Ο άνδρας είπε: «Μα τον Αλλάχ: Δε γνωρίζω κανέναν στο θέμα (θρησκεία) μας, εκτός από έναν άνδρα στη

Νασιμπεϊν<sup>1</sup> και το όνομά του είναι [τάδε], πήγαινε, λοιπόν, σ'αυτόν.»

### **Ακόμα μία μετακίνηση**

«Μετά το θάνατό του, ταξίδεψα προς τον άνδρα από τη Νασιμπεϊν.» Ο Σαλμάν βρήκε τον άνδρα και έμεινε μαζί του για λίγο. Τα ίδια γεγονότα ακολούθησαν. Ο θάνατος πλησίαζε και πριν πεθάνει, ο Σαλμάν πήγε στον άνδρα και ζήτησε τη συμβουλή του όσον αφορά το πού και σε ποιον να πάει. Ο άνδρας συνέστησε στον Σαλμάν να πάει σε έναν άλλον άνδρα στο Αμόριο<sup>2</sup> που ανήκε επίσης στην ίδια θρησκεία.

Ο Σαλμάν μετακινήθηκε στο Αμόριο μετά το θάνατο του συντρόφου του. Βρήκε το νέο του μέντορα και πήγε μαζί του στη θρησκεία του. Ο Σαλμάν (εκείνον τον καιρό) δούλευε και, «κέρδισε μερικές αγελάδες και πρόβατα.»

*(Ένας καλός και νόμιμος τρόπος κέρδους είναι πολύ σημαντικός για έναν πιστό. Σίγουρα η επιρροή του χρήματος είναι μεγάλη. Πολλοί έχουν πουλήσει τους εαυτούς τους και τις αρχές τους για μικρό τίμημα, και πολλοί έχουν γίνει υποκριτές για τα χρήματα. Υπάρχουν, ωστόσο, και εκείνοι που*

---

<sup>1</sup> Νασίμπιν: Μια πόλη στο δρόμο ανάμεσα στο Αλ-Μούσιλ και την Ασ-Σαμ.

<sup>2</sup> Αμόριο: Μια πόλη που ήταν μέρος της Ανατολικής Περιοχής της Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας.

*παραμένουν στην αλήθεια ανεξαρτήτως του τι μπορεί να χάσουν. Αυτό φέρνει ειρήνη στην καρδιά και στο μυαλό.)*

## **Η μεγάλη μετακίνηση**

Ο θάνατος πλησίαζε τον άνδρα από το Αμόριο. Ο Σαλμάν επανέλαβε το ερώτημά του, μα (αυτή τη φορά) η απάντηση ήταν διαφορετική. Ο άνδρας είπε, «Γιε μου! Δε γνωρίζω κανέναν που να βρίσκεται στην ίδια θρησκεία στην οποία βρισκόμαστε εμείς. Ωστόσο, ένας Προφήτης θα εμφανιστεί και αυτός ο Προφήτης είναι στην ίδια θρησκεία με τον Αβραάμ.»

*(Ο επίσκοπος γνώριζε το δρόμο του Αβραάμ. Είναι η προέλευση του Μονοθεϊσμού, και καλεί στη λατρεία του Αλλάχ και μόνο. Ο επίσκοπος γνώριζε καλά τι πρότεινε ο Αβραάμ στα παιδιά του.*

**❖ Και ο Αβραάμ διέταξε αυτό (την υποταγή στον Αλλάχ, το Ισλάμ) τους γιους του, επίσης το ίδιο έκανε κι ο Ιακώβ (λέγοντας), «Ω, γιοι μου, στ' αλήθεια ο Αλλάχ επέλεξε για σας την (αληθινή) θρησκεία, κι έτσι μην πεθάνετε παρά ως Μουσουλμάνοι.» ❖**

[2:132]

*Ο Αβραάμ παντρεύτηκε τη Σάρα και την Άγαρ. Από τους απογόνους του με τη Σάρα ήρθαν οι: Ισαάκ, Ιακώβ, Ιωσήφ, Δαβίδ, Σολομών, Μωυσής και Ιησούς, ειρήνη σε όλους. Και από τους απογόνους του με την Άγαρ ήταν ο Ισμαήλ και από*

τους απογόνους του Ισμαήλ ήρθε ο Μωχάμμαντ (ﷺ). Ο Ισμαήλ μεγάλωσε στη Μπέκκα (γνωστή ως Μέκκα) στην Αραβία.

Ο άνδρας γνώριζε ότι η πίστη του Αβραάμ ήταν η αληθινή πίστη που έπρεπε να ακολουθήσει κανείς. Πρέπει να είχε διαβάσει την Υπόσχεση του Αλλάχ να κάνει ένα «Μεγάλο έθνος» από την γενεαλογία του Ισμαήλ (Γένεσις 21:18), κι έτσι συνέστησε στον Σαλμάν να πάει και να συναντήσει τον Προφήτη (ﷺ), που είναι από τους απογόνους του Ισμαήλ, ο οποίος υποτάσσεται στον Αλλάχ και ακολουθεί το δρόμο του Αβραάμ.

« Ω, Κυριέ μας! Και στείλε αναμεσά τους έναν αγγελιαφόρο από αυτούς, ο οποίος θα απαγγείλει σ' αυτούς τα Εδάφιά Σου, και θα τους διδάξει το Βιβλίο (το Κοράνιο) και την Αλ-Χίκμα (Σοφία ή Σούννα του Προφήτη), και θα τους εξαγνίσει. Στ' αλήθεια, είσαι Ο Αλ-΄Αζείζ (Παντοδύναμος, Ανίκητος) Ο Αλ-Χακέμ (Πάνσοφος). »

[2:129]

« Έπειτα, Εμπνεύσαμε σε σένα (ω, Μωχάμμαντ) (λέγοντας): «Ακολουθήσε τη θρησκεία του Αβραάμ με σταθερότητα (στον Ισλαμικό Μονοθεϊσμό, και μακριά από τον πολυθεϊσμό), και ο οποίος (Αβραάμ) δεν ήταν από τους πολυθεϊστές.» »

[16:123]

« Στ' αλήθεια, οι άνθρωποι που έχουν το δικαίωμα να πουν ότι ανήκουν στον Αβραάμ είναι εκείνοι που τον ακολούθησαν, όπως επίσης και αυτός ο Προφήτης (ο Μωχάμμαντ) κι εκείνοι που έχουν πιστέψει (Μουσουλμάνοι). Και ο Αλλάχ είναι ο 'Ουαλί (Προστάτης, Κηδεμόνας) των πιστών. »

[3:68]

Ο άνδρας περιέγραψε τον Προφήτη λέγοντας, «Θα σταλεί με την ίδια θρησκεία όπως ο Αβραάμ. Θα προέρχεται από τη γη της Αραβίας και θα μεταναστεύσει σε ένα μέρος που βρίσκεται μεταξύ δύο γαιών γεμάτων με μαύρες πέτρες [σαν καμένες από φωτιά]. Υπάρχουν φοινικόδεντρα στη μέση αυτών των δύο γαιών. Μπορεί να αναγνωριστεί από συγκεκριμένα σημάδια. Θα (δεχτεί και θα) φάει (από) αυτό (το φαγητό) που δόθηκε ως δώρο, μα δε θα φάει από ελεημοσύνη. Η σφραγίδα της Προφητικής Αποστολής θα είναι ανάμεσα στους ώμους του. Αν μπορείς να μετακινηθείς σ' αυτήν τη γη, κάνε το.

*(Ο άνδρας γνώριζε για τον ερχομό ενός Προφήτη από την Αραβία, από τα αδέρφια των Ισραηλιτών, (Δευτερονόμιο 18: 17-18: «<sup>17</sup>Και ο Κύριος μου είπε: Είναι σωστά όσα μίλησαν. <sup>18</sup>Προφήτην ανάμεσα από τους αδελφούς τους θα σηκώσω σ' αυτούς, όπως εσένα (Μωυσή), και θα βάλω τα λόγια μου στο στόμα του<sup>1</sup>, και θα τους μιλήσει όλα όσα*

---

<sup>1</sup> Ο Μωχάμμαντ (ﷺ) ήταν σαράντα ετών, όταν ο Άγγελος Γαβριήλ ήρθε σε αυτόν στη σπηλιά του Χιρά στη Μέκκα, και τον διέταξε: «Διάβασε» ή

**εγώ τον προστάζω.»** Σίγουρα, αυτό το εδάφιο δεν αναφέρεται στον Ιησού, όπως προσπάθησε ο Παύλος να ερμηνεύσει (Πράξεις 13:22-23). Ο Ιησούς δεν ήταν ούτε απόγονος του Ισμαήλ, και όντας ο ίδιος Ισραηλίτης,<sup>1</sup> δεν ήταν από τα «αδέλφια» τους (των Ισραηλιτών).

Ένας Προφήτης όπως ο Μωυσής:

Περιοχή Σύγκρισης	Ιησούς	Μωχάμμαντ	Μωυσής
Γέννηση	Ασυνήθιστη	Συνήθης	Συνήθης
Οικογενειακή ζωή	Ανύπαντρος, όχι παιδιά	Παντρεμένος, παιδιά	Παντρεμένος, παιδιά
Θάνατος	Δεν πέθανε	Συνήθης	Συνήθης
Αναγκαστική μετανάστευση (ως ενήλικας)	Όχι	Στη Μεδίνα	Στη Μαδιάμ
Γραφή της	Μετά από	Κατά τη	Κατά τη

«Απάγγειλε». Ο Μωχάμμαντ (ﷺ) τρόμαξε και απάντησε: «Δεν μπορώ να διαβάσω». Τότε ο Άγγελος απήγγειλε και ο Προφήτης (ﷺ) επανέλαβε τα Λόγια του Αλλάχ: ﴿ **Διάβασε! Στο όνομα του Κυρίου σου, που δημιούργησε.** ﴿ Έπλασε τον άνθρωπο από ‘Άλακ (κρεμάμενο θρόμβο αίματος). ﴿ **Διάβασε! Και ο Κύριός σου είναι ο πλέον Γενναϊόδωρος.** ﴿ **Αυτός που δίδαξε την Πένα (τη χρήση της).** ﴿ **Δίδαξε τον άνθρωπο (ένα μέρος από) ό,τι δε γνώριζε (ο άνθρωπος).** ﴾ [96:1-5]

<sup>1</sup> Πρόσεξε, επίσης, ότι η Βίβλος αναφέρει τους Ισραηλίτες ως «Αδέλφια» των Ισραηλιτών: π.χ. Γένεση (16:12) & Γένεση (25:18).



<i>Αποκάλυψης</i>	<i>αυτόν.</i>	<i>διάρκεια της ζωής του.</i>	<i>διάρκεια της ζωής του.</i>
<i>Αποδοχή ηγεσίας (από το λαό τους)</i>	<i>Μη αποδεκτός από τους περισσότερους Ισραηλίτες.</i>	<i>Μη αποδεκτός, έπειτα αποδεκτός.</i>	<i>Μη αποδεκτός, έπειτα αποδεκτός.</i>

*Ο άνδρας γνώριζε ότι η Θεία Αποκάλυψη θα ερχόταν από την Θαϊμάν (Βόρεια της πόλης Μέκκα στην Αραβία, σύμφωνα με το λεξικό της Βίβλου του J. Hasting) (όπως αναφέρεται στη Βίβλο (Αββακούμ 3:3)), και ο 'Άγιος' θα ερχόταν από το βουνό Φαράν.<sup>1</sup> Σύμφωνα με τη Γένεση (21:21), η άγρια περιοχή του Φαράν ήταν το μέρος όπου ο Προφήτης Ισμαήλ (☩) εγκαταστάθηκε και έκανε δώδεκα παιδιά, ανάμεσα από τα οποία ήταν ο Κηδάρ, ο δεύτερος γιος του Ισμαήλ (☩). Στο Ησαΐα (42:1-13), 'ο αγαπητός του Θεού' συνδέεται με τους απογόνους του Κηδάρ, προγόνου του Προφήτη Μωχάμμαντ (☩).*

*Όταν ο Προφήτης Μωχάμμαντ (☩) κάλεσε τους ανθρώπους της Μέκκα να υποταχθούν στον Αλλάχ, οι περισσότεροι απ' αυτούς αρνήθηκαν, και με τη σειρά τους συνωμότησαν για να σκοτώσουν τον Προφήτη (☩). Αυτός μαζί με εκείνους που ασπάστηκαν το Ισλάμ διατάχθηκε από τον Αλλάχ να*

---

<sup>1</sup> «Ο Θεός ήρθε από τη Θαϊμάν, και ο Άγιος από το βουνό Φαράν. (Διάβαλαμα). Η δόξα του σκέπασε τους ουρανούς, και από την αίνεσή του ήταν γεμάτη η γη.» [Αββακούμ 3:3]

μεταναστεύσει στην πόλη της Μεδίνα. Σύντομα έλαβε χώρα μια μάχη στο Μπαντρ μεταξύ των μουσουλμάνων που ήταν πολύ λίγοι και κατείχαν λίγο οπλισμό, και των παγανιστών (ειδωλολάτρες) από τη Μέκκα, που ήταν πολλοί και με μεγάλο οπλισμό, ένα χρόνο μετά τη μετανάστευση του Προφήτη (ﷺ). Ο Προφήτης (ﷺ) και οι σύντροφοί του νίκησαν (Ησαΐας 21:13-17)<sup>1</sup>.

Ο άνδρας γνώριζε ότι ο Ιησούς (ﷺ) μίλησε για τον ερχομό του Προφήτη Άχμαντ (ﷺ) (είναι το δεύτερο όνομα του Προφήτη Μωχάμμαντ (ﷺ)).<sup>2</sup> Αυτά είναι τα καλά νέα, που ο Ιησούς μετέφερε στο λαό του.

---

<sup>1</sup> «Η όραση ενάντια στην Αραβία. Στο δάσος τής Αραβίας θα διανυχερεύσετε, συνοδείες των Δαιδανιτών. <sup>14</sup> Φέρτε νερό σε συνάντηση εκείνου που διψάει, κάτοικοι της γης τής Θαιμάν· προϋπαντάτε με ψωμιά εκείνον που φεύγει. <sup>15</sup> Επειδή, φεύγουν μπροστά από τα ξίφη, μπροστά από το γυμνωμένο ξίφος, και μπροστά από το τεντωμένο τόξο, και μπροστά από την ορμή τού πολέμου. <sup>16</sup> Επειδή, έτσι μου είπε ο Κύριος: Μέσα σε έναν χρόνο, όπως είναι τα χρόνια τού μισθωτού, θα εκλείψει ολόκληρη η δόξα τής Κηδάρ· <sup>17</sup> και το υπόλοιπο του αριθμού των δυνατών τοξοτών από τους γιους τού Κηδάρ θα ελαττωθούν· επειδή, ο Κύριος, ο Θεός τού Ισραήλ, μίλησε.» Ησαΐας (21:13-17)

<sup>2</sup> ‘Άχμαντ’ κυριολεκτικά σημαίνει: «Αυτός που υμνεί τον Αλλάχ περισσότερο από άλλους. Είναι το δεύτερο όνομα του Προφήτη Μωχάμμαντ (ﷺ), ο οποίος είπε σε ένα αυθεντικό χαντίθ, «Έχω πέντε ονόματα: Είμαι ο Μωχάμμαντ και ο Άχμαντ, είμαι ο Αλ-Μάχι μέσω του οποίου ο Αλλάχ θα εξαλείψει (την απιστία), είμαι ο Αλ-Χάσιπ που είναι ο πρώτος που θα αναστηθεί, όλοι οι άλλοι άνθρωποι θα αναστηθούν μετά

❖ **Και (θυμήσου), όταν ο 'Είσα (Ιησούς), υιός της Μάριαμ (Μαρίας), είπε: «Ω, παιδιά του Ισραήλ! Είμαι ο Αγγελιαφόρος του Αλλάχ για σας, και επικυρώνω την Ταουρά (Τορά) που ήρθε (στον Μωυσή) πριν από μένα, και (σας) αναγγέλλω τα καλά νέα (της έλευσης) ενός Αγγελιαφόρου που θα έλθει μετά από μένα, το όνομα του οποίου θα είναι Άχμαντ (ένα ακόμα όνομα του Προφήτη Μωχάμμαντ)».** ❖

[61:6]

Ο άνδρας πέθανε και ο Σαλμάν παρέμεινε στο Αμόριο. Μία μέρα, «Μερικοί έμποροι από τη φυλή Καλπ<sup>1</sup> περνούσαν δίπλα μου», είπε ο Σαλμάν, «Τους είπα, 'Πηγαίντε με στην Αραβία και θα σας δώσω τις αγελάδες μου και το μόνο πρόβατο που έχω.'». Είπαν, «Ναι.». Ο Σαλμάν τους έδωσε όσα προσέφερε και τον πήραν μαζί τους. Όταν έφτασαν στο Ουάντι Αλ-Κούρα [κοντά στη Μεδίνα], τον πούλησαν ως δούλο σε έναν Εβραίο. Ο Σαλμάν έμεινε με τον Εβραίο και είδε τα Φοινικόδεντρα [που είχε περιγράψει ο προηγούμενος σύντροφός του]. «Ηλιζα αυτό να ήταν το ίδιο μέρος που περιέγραψε ο σύντροφος μου», είπε ο Σαλμάν. Μια μέρα, ένας άνδρας που ήταν πρώτος ξάδερφος του αφέντη του

---

από αυτόν, και είμαι ο Αλ-'Ακιμπ [δηλ. δεν θα υπάρξουν προφήτες μετά από μένα]. Αυτή η αφήγηση αναφέρεται στο Σαχίχ Αλ-Μπουχάρι, την πιο αυθεντική συλλογή από τις Προφητικές ρήσεις, ενέργειες και παραδόσεις. (V.4, # 732, English-Arabic. Εκδόσεις Νταρ-Αραβία, Μπείρουτ, Λίβανο)

<sup>1</sup> Μια Αραβική φυλή.

Σαλμάν από την Εβραϊκή φυλή των Μπάνι Κουράιδα στη Μεδίνα, ήρθε επίσκεψη. Αγόρασε το Σαλμάν από τον Εβραίο αφέντη του, «Με πήρε μαζί του στη Μεδίνα. Μα τον Αλλάχ! Όταν την είδα, ήξερα πως αυτό ήταν το μέρος που περιέγραψε ο σύντροφός μου.»

«Υστερα ο Αλλάχ έστειλε τον Αγγελιαφόρο Του [δηλ. το Μωχάμμαντ (ﷺ)], ο οποίος έμεινε στη Μέκκα για δεκατρία χρόνια, αφού έλαβε την αποκάλυψη από τον Αλλάχ, κηρύττοντάς την στους κατοίκους της. Δεν άκουσα τίποτα για εκείνον, γιατί ήμουν πολύ απασχολημένος με την εργασία της δουλείας, έπειτα μετανάστευσε στη Μεδίνα.»

Ο Σαλμάν συνέχισε λέγοντας, «[Μία μέρα], ήμουν σε ένα φοινικόδεντρο στην κορυφή μιας συστάδας καρπών και έκανα κάποια εργασία για τον αφέντη μου. Ένας πρώτος ξάδερφός του ήρθε και στάθηκε μπροστά του [ο αφέντης του καθόταν] και είπε, «Αλίμονο στους Μπάνι Κιλά [ανθρώπους της φυλής Κιλά], συγκεντρώνονται στο Κιμπά'<sup>1</sup> γύρω από έναν άνδρα που ήρθε σήμερα από τη Μέκκα ισχυριζόμενος πως είναι Προφήτης!»

«Έτρεμα τόσο δυνατά όταν τον άκουσα που φοβήθηκα ότι θα έπεφτα πάνω στον αφέντη μου. Κατέβηκα και είπα, ‘Τι λες; Τι λες;’ Ο αφέντης μου θύμωσε και με χτύπησε με μια δυνατή γροθιά λέγοντας, ‘Τι δουλειά έχεις σε αυτό [το θέμα]; Πήγαινε και να κοιτάς τη δουλειά σου.’ Εγώ είπα, ‘Τίποτα, απλά ήθελα να σιγουρευτώ για το τι έλεγε.’»

---

<sup>1</sup> Στην πόλη της Μεδίνας.

«Εκείνο το απόγευμα, πήγα να δω τον Αγγελιαφόρο του Αλλάχ, ενώ ήταν στο Κιμπά'. Πήρα μαζί μου κάτι που είχα αποθηκεύσει. Μπήκα μέσα και είπα, 'Μου είπαν ότι είσαι ενάρετος άνδρας και ότι η συντροφιά σου [οι οποίοι] είναι ξένοι [εδώ] έχουν ανάγκη. Θέλω να σου προσφέρω κάτι που αποθήκευσα ως ελεημοσύνη. Πιστεύω πως το χρειάζεσαι περισσότερο από τον οποιονδήποτε.'». Ο Σαλμάν είπε, «Το προσέφερα σ' αυτόν. Είπε στους συντρόφους του, 'Φάτε', αλλά αυτός κράτησε το χέρι του μακριά [δηλ. δεν έφαγε]. Είπα από μέσα μου, 'Αυτό είναι ένα [δηλ. ένα από τα σημεία της Προφητικής ιδιότητας, τα οποία ανέφερε ο επίσκοπος στον Σαλμάν παλιότερα].'»

Μετά από αυτή τη συνάντηση με τον Προφήτη (ﷺ), ο Σαλμάν έφυγε για να ετοιμαστεί για μια ακόμη δοκιμασία! Αυτή τη φορά έφερε στον Προφήτη (ﷺ) ένα δώρο στη Μεδίνα. «Βλέπω ότι δεν τρως από αυτό που σου δίνεται ως ελεημοσύνη, ορίστε λοιπόν ένα δώρο με το οποίο θέλω να σε τιμήσω.». Ο Προφήτης (ﷺ) έφαγε από αυτό και διέταξε τους συντρόφους του να κάνουν το ίδιο, και έτσι έγινε. Είπα μέσα μου, 'Τώρα υπάρχουν δύο [δηλ. δύο σημεία Προφητικής ιδιότητας, τα οποία πραγματοποιήθηκαν].'»

Κατά την τρίτη συνάντηση, ο Σαλμάν ήρθε στο Μπακί' Αλ-Γάρκαντ [το μνημείο ταφής των συντρόφων του Προφήτη (ﷺ)], όπου ο Προφήτης (ﷺ) παρακολουθούσε την κηδεία ενός από τους συντρόφους του. Ο Σαλμάν είπε, «Τον χαιρέτησα [με τον χαιρετισμό του Ισλάμ: 'Ειρήνη σε σένα'], και έπειτα μετακινήθηκα πίσω του προσπαθώντας να δω τη σφραγίδα [της Προφητικής ιδιότητας] που περιέγραφε σε

μένα ο σύντροφός μου. Όταν με είδε [να κάνω αυτό], ήξερε ότι προσπαθώ να επιβεβαιώσω κάτι που μου είχαν περιγράψει. Έβγαλε το μανδύα από την πλάτη του και κοίταξα τη σφραγίδα. Την αναγνώρισα. Έπεσα πάνω της, φιλώντας την και κλαίγοντας. Ο Αγγελιαφόρος του Αλλάχ (ﷺ) μου είπε να μετακινηθώ [δηλ. να του μιλήσω]. Του είπα την ιστορία μου όπως έκανα και με σένα Ιμπν ‘Αμπάς [θυμήσου ότι ο Σαλμάν λέει την ιστορία του στον Ιμπν ‘Αμπάς]. Σ’ αυτόν [τον Προφήτη (ﷺ)] άρεσε τόσο πολύ το να πω την ιστορία μου στους συντρόφους του.»

### **Υποδούλωση στον Αλλάχ μόνο**

Ο Σαλμάν συνέχισε να λέει την ιστορία του στον Ιμπν ‘Αμπάς:

Ανήκε ακόμη στον αφέντη του. Έχασε δύο μάχες που διεξήχθησαν ενάντια στους παγανιστές της Αραβίας. Ο Προφήτης (ﷺ) του είπε, «Κάνε ένα συμβόλαιο [με τον αφέντη σου] για την ελευθερία σου, ω, Σαλμάν.». Ο Σαλμάν υπάκουσε και έκανε συμβόλαιο [με τον αφέντη του] για την ελευθερία του. Έφτασε σε μια συμφωνία με τον αφέντη του κατά την οποία θα πλήρωνε σαράντα ουγγιές χρυσού (η μία ουγγιά είναι περίπου 28 γραμμ.) και θα φύτευε και θα μεγάλωνε με επιτυχία τριακόσια νέα φοινικόδεντρα. Ο Προφήτης (ﷺ) είπε στους συντρόφους του, «Βοηθήστε τον αδελφό σας.»

Τον βοήθησαν με τα δένδρα και συγκέντρωσαν για εκείνον την ορισμένη ποσότητα. Ο Προφήτης (ﷺ) διέταξε το Σαλμάν να σκάψει τις κατάλληλες τρύπες για να φυτέψει τα δενδρύλλια, και έπειτα ο Προφήτης (ﷺ) φύτεψε το καθένα με τα χέρια του. Ο Σαλμάν είπε, «Μα τον Αλλάχ, ούτε ένα δένδρο δεν πέθανε.». Ο Σαλμάν έδωσε τα δένδρα στον αφέντη του. Ο Προφήτης (ﷺ) έδωσε στο Σαλμάν ένα κομμάτι χρυσό που είχε το μέγεθος ενός αυγού κότας και είπε, «Πάρε αυτό, ω, Σαλμάν, και πλήρωσε [δηλ. στον αφέντη σου] όσα χρωστάς.». Ο Σαλμάν είπε, «Αυτό θα είναι αρκετό σε σχέση με όσα χρωστάω;». Ο Προφήτης (ﷺ) είπε, «Πάρτο! Ο Αλλάχ θα το κάνει ίσο με ό,τι χρωστάς.»<sup>1</sup> Το πήρα και ζύγισα ένα μέρος αυτού και ήταν σαράντα ουγγιές. Ο Σαλμάν έδωσε το χρυσό στον αφέντη του. Ολοκλήρωσε τη συμφωνία και απελευθερώθηκε.

Από τότε και έπειτα, ο Σαλμάν έγινε κοντινός σύντροφος του Προφήτη (ﷺ).

### **Αλλά θα έρθουν!**

*Πολλοί σε αυτόν τον κόσμο είναι σαν το Σαλμάν, αναζητούν την αλήθεια για τον Αληθινό και Μοναδικό Θεό. Αυτή η ιστορία του Σαλμάν έχει πολλές ομοιότητες στην εποχή μας. Η αναζήτηση ορισμένων ανθρώπων τους πήγε από τη μία εκκλησία στην άλλη. Από την εκκλησία στον Βουδισμό ή στην Παθητικότητα. Από τον Ιουδαϊσμό στην «Ουδετερότητα»!*

---

<sup>1</sup> Ένα θαύμα από τον Αλλάχ.

*Από τη θρησκεία στο διαλογισμό και στην ψυχική κατάχρηση. Έχω γνωρίζει και ακούσει μερικούς από αυτούς τους ανθρώπους που μετακινούνταν από τη μία ιδέα στην άλλη, αλλά «φοβόντουσαν» υπερβολικά ακόμη και να θελήσουν να μάθουν για το Ισλάμ! Όταν συνάντησαν, ωστόσο, μερικούς Μουσουλμάνους άνοιξαν το νου τους. Η ιστορία του Σαλμάν είναι ιστορία επί μακρόν αναζήτησης. Μπορείς να συντομεύσεις τη δική σου αναζήτηση της αλήθειας εκμεταλλευόμενος τη δική του.*

### **Παραπομπές**

- 1) Κίσατ Ισλάμ Σαλμάν: Αραβικό Κείμενο από το Χουσεΐν Αλ-‘Ουάισαχ.
- 2) Ο Πίνακας στη σελίδα 21 από το βιβλίο, Μωχάμμαντ στη Βίβλο, κατόπιν διόρθωσης του θέματος σχετικά με το «θάνατο του Ιησού (✝)». Στην πραγματικότητα ο Ιησούς δεν πέθανε. Ο Αλλάχ τον έσωσε από τη σταύρωση και ανήλθε στον ουρανό. Ο θάνατός του θα πραγματοποιηθεί πριν την Ημέρα της Κρίσης και μετά την επιστροφή του στη γη. Όσο θα βρίσκεται στη γη, ο Ιησούς (✝) θα κυβερνήσει σύμφωνα με το Βιβλίο του Αλλάχ, το Κοράνιο, και σύμφωνα με τις διδασκαλίες του Προφήτη Μωχάμμαντ, ειρήνη και στους δύο τους.